

การรีเสิร์ชเพื่องานภาพยนตร์ (1)

Treatment

ความหมาย กับ ทรีตเมนต์ (Treatment)

คำว่า “ทรีต” (“Treat”)

หมายถึง การ (ไป) ดำเนินการกระทำให้เกิดสิ่งใดสิ่งหนึ่ง

คำว่า “ทรีต” (“Treat”) ในภาพยนตร์

ฟิล์ม ทรีตเมนต์ (Film treatment)

การกระทำสิ่งใดสิ่งหนึ่งต่อภาษาบรรยายเรื่องราว
ให้เป็นถ้อยคำที่อ่านแล้วเกิดภาพลักษณ์ตามไปได้

หลังจากที่ดำเนินการเขียนโครงร่างแล้ว
ขั้นตอนต่อไปคือการนำโครงร่างไปเขียนเป็นทรีตเมนต์

โรลันโด กิอูสตี (Rolando Giustini)

ได้อธิบายถึงขั้นตอน 3 ขั้น

- 1. ขั้นบูรณาการ (integration)
- 2. ขั้นตีความ (interpretation)
- 3. ขั้นทำให้สมบูรณ์ (completion)

1. ขั้นบูรณาการ (integration)

การยกเอาลำดับข้อต่างๆในโครงร่างออก
แล้วเรียบเรียงเขียนขึ้นมาใหม่เป็นความเรียง

2. ขั้นตีความ (interpretation)

2.1 ใช้ถ้อยคำที่เป็นการสร้างภาพลักษณ์
เข้าแทนที่วลีและถ้อยคำที่เป็นนามธรรม
หรือเขียนใหม่เป็นรูปธรรม

2.2 สร้างบรรยากาศ และรูปลักษณ์ของภาพยนตร์
โดยบรรยายสถานที่ และฉากต่างๆ

3. ขั้นทำให้สมบูรณ์ (completion)

3.1 บรรยายแก่นชั้นของตัวละครให้ละเอียดลึกซึ้งยิ่งขึ้น

3.2 เพิ่มเติมรายละเอียดทั้งหมดของพล็อต

3.3 ระบุดประเด็นของบทเจรจา แล้วเขียนให้เข้ารูปแบบ
ของฟิล์ม ทรีตเมนต์

การเปรียบเทียบระหว่าง โครงร่าง กับ ทริตเมนต์

โครงร่าง

1. โจ บอนเนอร์ เป็นชายหนุ่มผู้มองโลก
 ผิดไปจากความเป็นจริง และไม่ประสบความสำเร็จในชีวิต เขาพำนักอยู่ในเขต
 มหาวิทยาลัยแห่งหนึ่งของ
 ฟิลาเดเฟีย ตอนช่วงปีพ.ศ. 2513 – พ.ศ.
 2523

2. โจออกมาจากอพาร์ทเมนต์ของเขา
 อีกครั้ง หลังจากทั้งวันที่ล้มเหลวได้ผ่าน
 ไป เขาไปที่ร้านขายของและพบกับแมรี
 เขารู้สึกสนใจเธอ จึงขออนัดพบ หลังจาก
 ที่เธอเลิกงาน

ทริตเมนต์

-หนังสือเปิดฉากขึ้นด้วยการแพนให้เห็นสภาพเมืองฟิลาเดเฟีย (สถานที่)
 -มันเป็นบ่ายจัดของวันที่อากาศร้อนอบอ้าว เวลาเย็นที่คืบคลานใกล้เข้ามามิได้ทำให้ความ
 ร้อนลดลงเลย คลื่นความร้อนเด่นระยิบ (สถานที่)
 -(บทพูด) ชายหนุ่มคนหนึ่ง ซึ่งเราจะได้รู้จักเขาในนามของโจ บอนเนอร์ (ตัวละคร)
 -ดูราวจะลุกขึ้นมาท่ามกลางความร้อนระยับของฟุตบอล เมื่อเขาเดินขึ้น (แอ็กชั่น)
 -มาจากสถานีรถไฟใต้ดิน เขาเดินช้าๆ ไปตามถนน แดคยามบ่ายจัด (อารมณ์) ก่อให้เกิดเงา
 ยาวพาดออกจากตัวเขา
 - หลังจากได้ตระเวนหางานมาทั้งวัน โดยไร้ผล โจกลับไปยังอพาร์ทเมนต์ (แอ็กชั่น)
 รกรงรัง ในแสงสลัวภายในอพาร์ทเมนต์ เขาตรงไปที่ตู้เย็น
 -(แอ็กชั่น) เปิดหาเบียร์ พลันก็ระลึกถึงสาวสวยผมสีน้ำตาลเข้ม (ตัวละคร) ซึ่งขายเบียร์ให้เขา
 -(แอ็กชั่น) เขาออกไปที่บาร์อีก ที่นั่นภายใต้บรรยากาศสบายเป็นกันเอง (บรรยากาศ)
 เขาก็ลืมปัญหาของตัวเองสนิท แล้วเริ่มต้นพูดคุยกับแมรีสาวบาร์ผู้นั้น แมรีมีผม
 สีน้ำตาลสวยสะกดตา อายุปลายยี่สิบ (บุคคลิกตัวละคร)
 -(แอ็กชั่น) เธอจำเขาได้ในทันทีแล้วเข้าว่าเขาจะมาบ่นเรื่องเบียร์ที่ซื้อ ไปหรือ (บทเจรจา)
 -(แอ็กชั่นและบทเจรจา) เขาบอกเธอว่าไม่อยากดื่มคนเดียว และถามว่าเธออยากจะทำอะไร
 หลังเลิกงานหรือไม่

การเปรียบเทียบระหว่างทริตเมนต์ กับขั้นตอนต่างๆ

ทริตเมนต์

- หนังสือเปิดฉากขึ้นด้วยการแพนให้เห็นสภาพเมืองฟิลาเดเฟีย (สถานที่)
- มันเป็นบ่ายจัดของวันที่อากาศร้อนอบอ้าว เวลาเย็นที่คืบคลานใกล้เข้ามามิได้ทำให้ความร้อนลดลงเลย คลื่นความร้อนเด่นระยิบ (สถานที่)
- (บทพูด) ชายหนุ่มคนหนึ่ง ซึ่งเราจะได้รู้จักเขาในนามของโจ บอนเนอร์ (ตัวละคร)
- ดูราวจะลุกขึ้นมาท่ามกลางความร้อนระยับของฟุตบอล เมื่อเขาเดินขึ้น (แอ็กชัน)
- มาจากสถานีรถไฟใต้ดิน เขาเดินช้าๆ ไปตามถนน แดคยามบ่ายจัด (อารมณ์) ก่อให้เกิดเงายาวพาดออกจากตัวเขา
- หลังจากได้ตระเวนหางานมาทั้งวันโดยไร้ผล โจกลับไปยังอพาร์ทเมนต์ (แอ็กชัน)
รกรุงรัง ในแสงสลัวภายในอพาร์ทเมนต์ เขาตรงไปที่ตู้เย็น
- (แอ็กชัน) เปิดหาเบียร์ พลันก็ระลึกถึงสาวสวยผมสีน้ำตาลเข้ม (ตัวละคร) ซึ่งขายเบียร์ให้เขา
- (แอ็กชัน) เขาออกไปที่บาร์อีก ที่นั่นภายใต้บรรยากาศสบายเป็นกันเอง (บรรยากาศ)
เขาก็ลืมปัญหาของตัวเองสนิท แล้วเริ่มต้นพูดคุยกับเมรีสาวบาร์ผู้นั้น เมรีมีผมสีน้ำตาลสวยสะกดตา อายุปลายยี่สิบ (บุคลิกตัวละคร)
- (แอ็กชัน) เธอจำเขาได้ในทันทีแล้วเข้าว่าเขาจะมาบ่นเรื่องเบียร์ที่ซื้อ ไปหรือ (บทเจรจา)
- (แอ็กชันและบทเจรจา) เขาบอกเธอว่าไม่อยากดื่มคนเดียว และถามว่าเธออยากจะทำอะไรหลังเลิกงานหรือไม่

ขั้นตอน

- การยกเอาลำดับข้อต่างๆในโครงร่างออกแล้วเรียบเรียงเขียนขึ้นมาใหม่เป็นความเรียง
- ใช้ถ้อยคำที่เป็นการสร้างภาพลักษณ์เข้าแทนที่วลีและถ้อยคำที่เป็นนามธรรมหรือเขียนใหม่เป็นรูปธรรม
- สร้างบรรยากาศ และรูปลักษณะของภาพยนตร์ โดยบรรยายสถานที่ และฉากต่างๆ
- บรรยายแอ็กชันของตัวละครให้ละเอียดลึกซึ้งยิ่งขึ้น
- เพิ่มเติมรายละเอียดทั้งหมดของพล็อตระบุดำเนินของบทเจรจา แล้วเขียนให้เข้ารูปแบบของฟิล์ม ทริตเมนต์

อาจมีกว่าหนึ่งรูปแบบ แล้วแต่สไตล์คนเขียนบทแต่ละคน

ตัวอย่างทริตเมนต์หลากหลายรูปแบบ จากเรื่องเดียวกัน

ทริตเมนต์ที่ 1 หนูน้อยหมวกแดง

หนูน้อยหมวกแดง อาศัยอยู่กับแม่ของเธอในกระท่อมเล็กๆ สะอาดสะอาดที่ชายป่าแห่งหนึ่ง แม่สั่งให้เธอเอาของไปเยี่ยมคุณยาย ระหว่างทางเธอได้พบสุนัขป่าตัวหนึ่ง แต่เธอรีบผลจากมัน โดยให้เหตุผลว่าจะรีบไปเยี่ยมคุณยายซึ่งป่วยอยู่และเอาขนมไปให้ด้วย เจ้าหมาป่าได้ยิน ดังนั้นก็รีบไปทางลัด จนถึงบ้านคุณยายก่อน มันกินคุณยายเข้าไป แล้วก็เข้าไปนอนแทนที่

เมื่อหนูน้อยหมวกแดงมาถึง เธอรู้สึกว่ารูปร่างหน้าตาคุณยายผิดปกติ เธอจึงถามคำถามสามข้อ เจ้าหมาป่าตอบอย่างไม่สนใจ เด็กหญิงจึงรู้สึกว่แท้จริงคนที่อยู่คือหมาป่า เจ้าหมาป่าจึงโคคออกจากเตียงเพื่อจับตัวเธอ หนูน้อยหมวกแดงรีบวิ่งหนี ขณะที่กำลังไล่ล่ากันอยู่นี้เอง คนตัดฟืนบังเอิญผ่านมา จึงฆ่าหมาป่าตาย และช่วยชีวิตเด็กน้อยไว้ได้

- ทริตเมนต์นี้เป็นนิทานเก่าแก่สำหรับเด็ก
- ใช้ดาราเพียง 4 คน จัดฉากเล็กๆ หรือถ่ายทำนอกสถานที่ โดยใช้กล้องเพียงตัวเดียว
- บอกเล่าภาพที่จะปรากฏบนจอตามที่เป็นจริง
- ความสำคัญของทริตเมนต์นี้อยู่ที่การลำดับเรื่องราวมากกว่าอย่างอื่น

ตัวอย่างทริตเมนต์หลากหลายรูปแบบ จากเรื่องเดียวกัน

ทริตเมนต์ที่ 2 หนูน้อยหมวกแดง

หนูน้อยหมวกแดง เป็นการแสดงบัลเล่ย์ความยาวครึ่งชั่วโมง โดยใช้เพลงดั้งเดิมของเรื่อง จัดฉากตามสไตล้นิทานสมัยก่อนและมีเพียงการเต้นเท่านั้น โดยไม่มีคำบรรยายหรือบทเจรจาใดๆ

- ผู้อำนวยการสร้างเข้าใจทันทีเลยว่า ภาพยนตร์เรื่องนี้เป็นการบันทึกเรื่องราวที่แสดงบัลเลต์
- จะต้องมีเวทีขนาดใหญ่ ฉากใหญ่ สวยงาม
- ใช้คาราบัลเล่ย์กลุ่มหนึ่ง + นักดนตรีด้วย
- ใช้กล้องหลายตัว เพื่อจับภาพดีๆ
- ค่าใช้จ่ายต่างๆ สามารถคำนวณออกมาได้ทันที โดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงจากไปจากเดิมเท่าใดนัก

ตัวอย่างทริตเมนต์หลากหลายรูปแบบ จากเรื่องเดียวกัน

ทริตเมนต์ที่ 3 หนูน้อยหมวกแดง

หนูน้อยหมวกแดง เป็นเรื่องของเด็กสาวอายุ 16 ปี อาศัยอยู่ในสลัมของกรุงลอนดอน เธอเที่ยวเร่รอนอยู่ข้างถนนจึงได้เรียนรู้และมีประสบการณ์พอสมควรกับวัย นอกจากนี้เธอยังเป็นเด็กฉลาด สามารถควบคุมชีวิตของตัวเองได้ ในขณะที่ต้องแบกรับภาระของผู้เป็นแม่ด้วย เมื่อแม่บอกให้ซื้อเบียร์ไปให้ยายบ้าง สาวน้อยก็แต่งตัวด้วยชุดที่ดูดีที่สุดในบ้าน เขียนเปลือกตาสีเข้มเป็นพิเศษ เตรียมตัวที่จะรับมือห่ม ๆ ปลายทาง

ระหว่างทางนั่นเอง แฟนของยายก็พยายามล่อคร่าตัวเธอไป แต่แม่สาวน้อยก็ตะโกนด่าเอาด้วยน้ำเสียงดังลั่นชนิดที่ทุกคนในถนนต้องได้ยิน เจ้าหมอนั้นจึงรีบไปที่บ้านของยายอีกทางหนึ่งเพื่อจะเอาชนะเธอให้ได้ และนอนคอยที่อยู่ในขณะที่ยายออกไปข้างนอก

เมื่อหนูน้อยหมวกแดงมาถึง เจ้าตัวร้ายก็หลอกล่อให้เธอเข้าไปในห้องนอนด้วยความเข้าใจผิดคิดว่ายายป่วยนอนชมอยู่บนเตียง แม่หนูสังเกตได้ว่าผิดทำ จึงแกล้งถ่วงเวลาโดยการถามโน้नถามนี้ ในที่สุดก็ฉวยโอกาสวิ่งหนีออกมา โดยเจ้าหมอนั้นไล่กวาดตามหลัง หนูน้อยหมวกแดงรีบวิ่งไปทางที่มีตำรวจ ซึ่งช่วยรวบตัวเจ้าคนชั่วไว้ได้ในที่สุด

- อาศัยเค้าเรื่องเดิม แต่เรื่องราวใหม่ แต่งด้วยการเสียดสี สังคมยุคใหม่
- มีการเตรียมงานอย่างดี มีการขออนุญาตใช้ถนน เป็นสถานที่ถ่ายทำฉากสำคัญฉากหนึ่งของเรื่อง
- ใช้เทคนิคในการถ่ายทำ โดยเฉพาะการจัดแสงอย่างประณีต

ลักษณะความสำคัญของการทริตเมนต์

* ในยุคคลาสสิกของฮอลลีวูดนักเขียนหรือผู้อำนวยการสร้างจะตัดสินใจเลือกสร้างภาพยนตร์จากบทที่เขียนมาในรูปแบบของทริตเมนต์เท่านั้น เพื่อที่ว่าเรื่องราวดังกล่าวจะปรากฏเป็นภาพยนตร์ลักษณะใด

ทริตเมนต์จึงมิใช่ต้นฉบับหรือต้นแบบของเรื่อง
หากเป็นการบรรยายว่ามันจะออกมาเป็นภาพยนตร์อย่างไร

* ลักษณะเฉพาะของทริตเมนต์

จะต้องเป็นข้อเขียนที่อ่านแล้วสามารถเห็นภาพได้ว่าเรื่องราวนั้นๆ

จะดำเนินไปบนจอภาพยนตร์เช่นไรเสมอ

* ทริตเมนต์ที่ดีนั้น

อาจจะเขียนกันแค่หน้าเดียวหรือสองหน้าก็ได้

แต่ต้องสามารถนำเสนอได้ว่าผลขั้นสุดท้ายจะมีรูปร่างหน้าตาเช่นไร

และบางเรื่องเราอาจเขียนทริตเมนต์ได้หลายรูปแบบด้วยกัน

ประโยชน์ของการทรีตเมนต์

ช่วยให้การพัฒนาความคิดของเรื่องและโครงเรื่องเป็นไปอย่างมีระบบ

มีความสอดคล้องกันเป็นเอกภาพ ตรงเป้าหมาย

ตรงวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้

บทในชั้นทรีตเมนต์นี้ จะต้องถูกต้องสมจริงไม่มีการเปลี่ยนแปลงตัวเรื่องอีก
เรื่องแล้ว ด้วยเหตุที่เราจะต้องใช้มันเป็นแม่บทในการเตรียมงานสร้าง
ในการเขียนบทเจรจา และการกำหนดภาพในรายละเอียดที่ว่าด้วยมุมกล้องและ
การเคลื่อนไหวกล้อง รวมทั้งการเชื่อมต่อภาพ ซึ่งหมายความว่า เมื่อถึงขั้นนี้
นายทุนหรือผู้อำนวยการสร้างสามารถดูบทและตัดสินใจที่จะผลิตหรือไม่ผลิต
ภาพยนตร์เรื่องนั้นๆ ได้เลย